

# 97150

Vendredi  
Friday  
3  
Juin  
June  
2022

#610

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empresxm@orange.fr  
redaction@empresxm.net

le97150.fr

f le97150

A déguster en cocktails chez  
**Carrefour market** Bush road  
tous les samedis de juin

distribué par  
**TOTEM**  
WINES

**JUNE**  
- by G'VINE -  
GIN

Pour un été sans fin



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

**LAPEYRE**

du 1<sup>er</sup> au 30 juin

**-10%**  
SUR TOUS LES UNIVERS

CUISINES - SALLES DE BAINS - MENUISERIES  
Route de l'aéroport de Grand-Case - SAINT-MARTIN  
0690 39 19 91 - 05 90 77 35 01  
www.lapeyre.gp

# SAISON CYCLONIQUE LA GRAND-MESSE DES PRÉPARATIFS

pages 02 & 03

**Samedi 12 juin :**  
La fête de la mer  
fait son retour  
à Grand-Case

page 05

**Restauration scolaire :**  
un jeune crée une  
application pour lutter  
contre le gaspillage

page 04

**Agenda du  
week-end**

page 08

Multi  
**CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE  
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE  
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC  
PEST  
CONTROL**  
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

CLÔTURE RIGIDE

PANNEAU  
RIGIDE VERT  
3 plis HERCULE.  
Ht 1.93m  
Lg 2.50m  
Réf. 731088012

**51€10**  
HT  
le panneau de 1.93m



EN PANNEAU

**37€50**  
HT  
le poteau de 2.50m

POTEAU  
EASYCLIP  
VERT  
66x50mm,  
Ht. 2.50m  
Réf. 731088023

\* Autres dimensions, nous consulter. Dans la limite des stocks disponibles en agence, offre valable jusqu'au samedi 25 juin 2022.

**SOLUMAT**  
Donne du sens à vos extérieurs

Route de l'Espérance (route de l'aéroport) Grand Case - Tél : 06 90 30 29 78  
Tous les jours de 7h30 à 16h, le samedi de 9h à 12h. Fermé le dimanche



# SAISON CYCLONIQUE : La grand-messe des préparatifs

Mercredi 1er juin a sonné l'ouverture de la saison cyclonique. La direction de la prévention et de la gestion des risques majeurs de la Collectivité de Saint-Martin réunissait l'ensemble des acteurs du territoire concernés pour intervenir en cas d'événement majeur, afin d'exposer les dispositifs mis en place par la COM, dans le cadre de ses prérogatives.



après que l'Etat ait également fait de son côté un point sur ses dispositifs, relevant également de ses propres prérogatives. « Nous travaillons de concert et toute l'année avec l'Etat, et notre dispositif vient en complémentarité de celui mis en place par l'Etat. C'est un partenariat plein et entier », a précisé Christophe Lieb qui a rappelé en préambule qu'en cas d'événement, la chaîne de commandement partait depuis Paris et la cellule interministérielle de crise, passait par la Martinique qui est le centre opérationnel de zone et dont le préfet a autorité sur le préfet de la Guadeloupe, puis arrivait dans les Iles du Nord.

## PASSAGE EN REVUE

Une réunion d'information où tout a été passé en revue : les recommandations à observer par la population en début de saison cyclonique (nettoyage des abords des habitations, stockage d'aliments et d'eau, ...) ; le recensement des personnes vulnérables effectué par le pôle Solidarité et Familles de la Collectivité ; la liste des abris cycloniques pouvant contenir pour l'heure 1500 personnes ; le rappel des niveaux d'alerte et de vigilance, etc.

## DU CÔTÉ DES NOUVEAUTÉS POUR CETTE NOUVELLE SAISON

Parmi les nouveautés pour cette nouvelle saison cyclonique, Mélodie Illidge-Jenkins, adjointe de Christophe Lieb, a indiqué que cinq lignes de navettes étaient programmées pour diriger les personnes vers les abris cycloniques, dès le niveau d'alerte rouge. De même le poste de commandement de la Collectivité prend ses quartiers dans l'immeuble de la Semsamar, face à la Marina Fort Louis. Du côté de la police territoriale, le chef Thierry Verres a indiqué que 33 agents participent activement avec le service environnement à l'enlèvement des épaves de voitures et autres encombrants susceptibles d'être des projectiles. Les policiers territoriaux réalisent également des visites de chantiers afin de sécuriser l'avant-saison et indiquent les directives à mettre en place en cas d'alerte. Enfin, dans son leitmotiv de « protéger et servir », la police territoriale informe et accompagne la population pour sa sécurité. Thierry Verres a également indiqué que désormais la

police territoriale est dotée d'un équipement « inter-repérable » à fréquence commune avec les autres services de secours. Enfin, en cas d'alerte, et pour prévenir tout risque de débordement, 7 agents de la police territoriale seront positionnés dans les abris cycloniques, de même que des agents seront pré-positionnés dans tous les quartiers, avec armes et matériels, pour éviter les risques de pillages et autres agressions, après le passage d'un événement. De son côté, Lisa Barrot, directrice adjointe de l'Etablissement portuaire et responsable de la Marina Fort Louis précisait que la sécurisation de l'accès aux infrastructures permettant l'arrivée des secours est la priorité principale, de même que l'agencement des containers au sein de l'Etablissement portuaire. Elle précisait également qu'un décret prévoit que dès le niveau d'alerte orange, le mouillage des bateaux est interdit dans la baie de Marigot. Les équipes ont aussi rappelé que le lagon de Simpson Bay n'est pas un abri cyclonique.

Au niveau matériel de mesures météorologiques, outre le marégraphe, Saint-Martin est désormais équipé d'un radar météorologique commun pour les deux parties de l'île, installé au large de l'îlet Tintamare, mais aussi d'un houlographe.

Christophe Lieb a souligné que depuis l'ouragan Irma de 2017, la Collectivité a réalisé de nombreux achats de matériels (armement des abris cycloniques, containers, matériel météo, etc.), permettant de parer à certains manquements et dysfonctionnements qu'ont connus le territoire et ses habitants en septembre 2017.

V.D.

Représentants de l'Etat, de la gendarmerie, des sapeurs-pompiers, de la police territoriale, de la police aux frontières, du port de commerce et des marinas, de l'aéroport de Grand Case, de l'office de tourisme, élus, et également représentant de Sint Maarten, tous étaient présents mercredi 1er juin à la Maison des Entreprises de Concordia, pour écouter Christophe Lieb et ses équipes, du service de la prévention et de la gestion des risques majeurs, exposer les dispositions relevant des prérogatives de la Collectivité en cas d'événements majeurs qui surviendraient pendant cette nouvelle saison cyclonique. Une réunion intervenue



Nouveau à St Martin

MÉTHODE RENATA FRANÇA

By Laurette - Saint Martin

En **EXCLUSIVITÉ** sur l'île, une méthode brésilienne révolutionnaire du drainage lymphatique

Avant / Après 5 séances

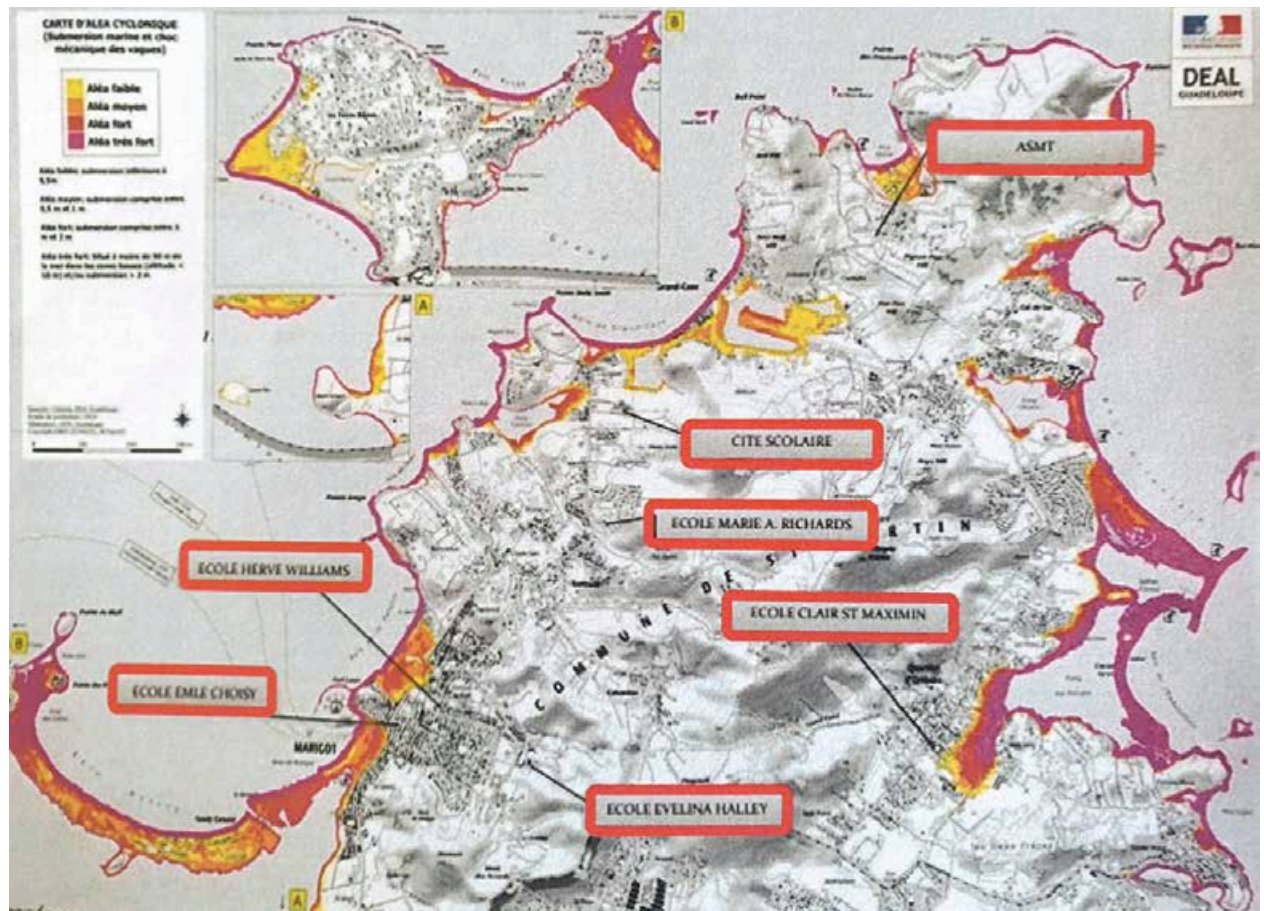
Avant / Après 3 séances

Efficace sur :

- La rétention d'eau
- La cellulite
- La récupération musculaire
- La perte de poids

Chez Laurette Estétik

Baie Orientale Uniquement sur rendez-vous (avec possibilité à votre domicile) Tél. 0690 70 78 38





## Recensement des personnes vulnérables

Personnes âgées et isolées, à mobilité réduite ou handicapées, faites-vous recenser auprès de la Collectivité

Dans le cadre de la préparation de la saison cyclonique, nous sommes tenus d'instituer un registre nominatif des personnes âgées et isolées et des personnes à mobilité réduite ou handicapées, dont la finalité exclusive est de permettre une intervention ciblée auprès de ces personnes en cas de phénomène cyclonique.

### Les personnes concernées sont :

- Les personnes de 60 ans et plus résidant seules
- Les personnes reconnues inaptes au travail
- Les personnes handicapées

Les informations contenues dans ce fichier sont relatives aux nom et prénom, à la date de naissance, à l'adresse et au numéro de téléphone.

La confidentialité des données est assurée par le secret professionnel qui lie les agents de la Collectivité désignés pour enregistrer et traiter ces données. La radiation de ce fichier se fait à tout moment sur simple demande.



L'inscription sur le fichier peut être faite par la personne concernée ou son représentant légal ou, éventuellement, par écrit. Inscrivez-vous auprès du Pôle Solidarité & Familles, 5 rue Léopold Mingau à Concordia, 0590 87 61 99.

## La Collectivité recherche des réservistes pour la saison cyclonique

La Collectivité de Saint-Martin prépare actuellement, en partenariat avec les services de l'Etat et les acteurs de terrain, la prochaine saison cyclonique, qui s'étend du 1er juin au 30 novembre 2022. Dans ce cadre, la Collectivité recherche des bénévoles désireux d'intégrer la réserve territoriale de Sécurité Civile (RTSC).

La Réserve Territoriale de Sécurité Civile est un outil de mobilisation civique créé par la loi du 13 août 2004 (loi de modernisation de la Sécurité Civile). Elle est composée de volontaires, sur la base du bénévolat. Ces personnes souscrivent un engagement en période d'activité cyclonique et sont placées sous l'autorité du Président de la Collectivité de Saint-Martin. Le service de Gestion des Risques Majeurs de la Collectivité encadre ces citoyens engagés, sous l'autorité du Président. A l'heure actuelle, une dizaine de réservistes sont inscrits et la collectivité souhaite doubler les effectifs de ce groupe.

En situation de crise, les réservistes seront amenés à exercer différentes missions :

- Une aide pour la mise à l'abri des per-

sonnes exposées aux risques (mise en place des abris cycloniques, accueil des sinistrés, participation au ravitaillement, etc.).

- Une aide à l'organisation de la circulation routière en lien avec les forces de l'ordre
- Un soutien pour l'évacuation des citoyens en danger

De par leur bonne connaissance de leur secteur d'intervention, les réservistes pourront contribuer à l'identification des personnes sensibles et à l'orientation des secours et des renforts.

En situation post-crise, les réservistes pourront contribuer :

- Au soutien des habitants et familles sinistrés,
- Au nettoyage et à la remise en état des biens et équipements,

- A la distribution des denrées et des dons  
Tout au long de l'année, les réservistes restent à l'écoute de la population et font remonter les interrogations des citoyens concernant les risques, afin de permettre à la Collectivité d'adapter son action préventive. Ils participent à la mise en œuvre du Plan Territorial de Sauvegarde de la Collectivité de Saint-Martin, notamment en participant aux exercices de gestion de crise.

Les personnes souhaitant rejoindre la réserve territoriale de sécurité civile sont invitées à se rapprocher de la Direction de la Prévention et à la Gestion des Risques Majeurs, à la cité administrative de Concordia rue JJ FAYEL, ou par mail : tprgm@com-saint-martin.fr

## Le Fish Day, c'est demain, samedi 5 juin, à Galisbay

Comme annoncé précédemment, et pour cause d'importants échouements de sargasses, le village du Fish Day, habituellement célébré à l'embarcadere de Cul de Sac, sera cette année installé sur le parking de Galisbay, à Marigot. La cérémonie de cette 20e édition de l'événement s'ouvrira dès 9 heures.



### Au programme des officiels :

- 09h00 Ouverture du village Fish Day
- 09h30 Accueil des invités
- 10h00 Dépôt de gerbe en mer en hommage aux disparus en mer, Marina Fort Louis
- 11h00 Brunch traditionnel, village Fish Day
- 12h00 Discours du Président de la Collectivité de Saint-Martin
- 12h-22h Animation culturelles et musicales

Tout au long de la journée, les traditionnelles animations musicales et culturelles battent leur plein (Swali Ka, Gunslingers, New Génération Status, Jolly Bays, Crab race Crab man etc...) avec en final, à 22 heures, le concert donné par Respect Band.

**Consultations certifiantes équipage Yacht et Villas :**  
Compétences et formation du personnel de qualité, adapté au poste.

**Gabriela Bolivar**  
Chef Stewart représentante Yachting Butler Academy sur la Caraïbe

Follow us on

[bolivarg808@gmail.com](mailto:bolivarg808@gmail.com)  
[www.yachtingbutleracademy.com](http://www.yachtingbutleracademy.com) [gconsulting\\_sxm](http://gconsulting_sxm.com)

**14€77 LE KILO**

**MOULES**  
Origine Hollande

**Carrefour market**

**PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 5 JUIN**  
dans votre magasin de **COLEBAY**

ARRIVAGE

# MARÉE

**LOCAL**

VIVANEAU - MÉROU  
THON - MAHI MAHI  
**AVION**  
LOTTE - MAQUEREAU  
DORADE - BAR - OURSIN  
et bien plus encore en magasin...

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

**1\$1,15** par les encaissements en espèces

Du lundi au samedi : **8h - 20h**  
Dimanche : **9h - 14h**  
[www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156



# Mayoo, l'application qui veut faire sa révolution dans les cantines scolaires, made by a saint-martiner !



Frantz Cocks, jeune saint-martinois, travaille depuis plusieurs années à l'élaboration d'une application destinée à la restauration des collectivités. Objectif : Réduire de façon drastique le gaspillage alimentaire dans les cantines. L'application Mayoo devrait être utilisée à titre expérimental dès la rentrée prochaine dans trois établissements scolaires de la ville de Montpellier.



« Les cantines scolaires génèrent 150 000 tonnes de déchets alimentaires par an ! Rendez-vous compte ! c'est l'équivalent de 1000 fois le poids de la statue de la Liberté ! », commente Frantz Cocks que nous avons joint par téléphone. La trentaine, le jeune saint-martinois vit à Montpellier, ville dans laquelle il a fait ses études après son baccalauréat qu'il a obtenu en Guadeloupe. En 2017, lors d'une période de six mois d'un stage de fin d'étude de sa Business School, effectué en tant que gestionnaire dans une cantine scolaire, il réalise l'importance du gaspillage alimentaire et a en même temps une révélation : aucune communication fluide n'existe entre les élèves et l'administration de la cantine. Savoir si le plat préparé a été apprécié, comment il pourrait être amélioré, pourquoi les élèves ne l'ont pas aimé, etc. Fort de

ce constat, Frantz Cocks a décidé de mettre en place « une boîte à idées », qui s'est très vite remplie de dizaines de doléances inscrites par les élèves. Le chef cuisinier et ses équipes ont alors étudié ces commentaires, les ont analysés et ont modifié en fonction la préparation des plats servis. Les déchets alimentaires en fin de service ont rapidement vu une nette diminution. Toutefois, cette activité très chronophage pour le chef cuisine, a été abandonnée à l'issue du stage du jeune Cocks. En septembre 2017, le cyclone Irma balayait l'île de Saint-Martin. Frantz Cocks rentrait alors dans sa famille saint-martinoise pour l'aider à la reconstruction. Pendant ce temps, l'idée germait en lui de pousser plus-avant cette expérience vécue dans la cantine scolaire et dont les résultats probants étaient matière à réflexion. L'application Mayoo était en gestation. De retour à Montpellier, il intègre un incubateur de start-up qui a jugé pertinent ce projet et avec un bon potentiel de développement économique, d'autant qu'à ces mêmes dates, la loi EGAlim (loi pour l'équilibre des relations commerciales dans le secteur agricole et alimentaire et une alimentation saine, durable et accessible à tous) est débattue par les parlementaires et comporte tout un volet sur le gaspillage dans les cantines de collectivités. La loi a été adoptée en 2018. Frantz Cocks est alors accompagné

pour parfaire son projet par IMT Alès (Ecole Mines Télécom).

## « RENDRE LES ÉLÈVES ACTEURS DE LEUR ALIMENTATION »

Profitant de la mise à disposition des moyens techniques et humains de l'incubateur et de ses accompagnants, c'est entouré de deux autres étudiants et de quatre chercheurs que notre jeune saint-martinois travaille à l'élaboration de l'application Mayoo. Outre sa fonction utile pour lutter contre le gaspillage alimentaire dans les structures de restauration collectives, l'application Mayoo entend également sensibiliser les jeunes et les élèves à une alimentation saine et équilibrée, à travers un volet éducatif et ludique, avec des jeux et des vidéos sur les thèmes de la santé, de l'alimentation et du développement durable. « Mayoo a pour objectif que les élèves deviennent acteurs de leur alimentation et ainsi de leur santé », confie Frantz Cocks.

## EXPÉRIMENTATION DE MAYOO DANS 3 ÉCOLES DE MONTPELLIER

En juin 2021, Frantz Cocks a été lauréat de deux concours (la Social Cup et le concours de

la Fondation Banque Populaire Sud). Il est également bénéficiaire d'une bourse attribuée aux chercheurs en intelligence artificielle. Des distinctions qui non seulement lui permettent de crédibiliser son projet, mais aussi de récupérer des fonds, pour peaufiner son projet.

## ET POURQUOI PAS À SAINT-MARTIN ?

A la rentrée de septembre prochain, et à titre expérimental, trois cantines scolaires de Montpellier devraient être dotées de l'application Mayoo.

Conscient que les habitudes alimentaires, sont différentes d'une région à une autre, en l'occurrence entre les régions de l'Hexagone et celles des outre-mer, Mayoo est évolutive en fonction des cultures des régions. Et Frantz Cocks espère bien séduire les décideurs des îles françaises de la Caraïbe, et d'y créer une antenne de sa jeune start-up : « Pour l'heure, j'ai reçu une écoute attentive de la part de la région Guadeloupe », conçoit-il, tout en regrettant de ne pas avoir encore attiré l'attention des décideurs de Saint-Martin, pour équiper dans l'avenir la Cuisine centrale...

V.D.

**NOUVEAUTÉ**  
Pergola Bioclimatique Allzée

**FABRICATION LOCALE**  
Pergolas bioclimatiques  
Garde-Corps vitrés  
à Saint-Martin

**SOMALUX CARAÏBES** Menuisier aluminium depuis 20 ans  
**0690 10 12 86**

« Votre fabricant depuis 19 ans »

**SOMALUX CARAÏBES**

Découvrez toutes nos réalisations sur : **Fabrication locale à Saint-Martin**  
[www.somalux-aluminium.com](http://www.somalux-aluminium.com) Scannez vers notre site Internet

- ✓ Lames orientables télécommandées
- ✓ Motorisation silencieuse
- ✓ Éclairage LED 400W et 600W
- ✓ Poteaux aluminium 175mm
- ✓ Disponible en Blanc & Gris anthracite
- ✓ Devis GRATUIT à vos mesures.

**Garde-Corps vitrés**



# Grand Case retrouve sa Fête de la Mer

Après deux ans d'interruption, la Fête de la Mer animera à nouveau Grand Case les 11 et 12 juin prochains. Une belle fête populaire, au sens noble du terme, où le public pourra profiter des joies des activités de la mer dans une ambiance que l'on souhaite aussi festive que les précédentes éditions.



Béatrice Wojcik, Présidente de Métimer et Alexina Paya, coordinatrice présenteront hier la prochaine édition de la Fête de la Mer qui se déroulera les 11 et 12 juin à Grand Case.

Organisée par Métimer en partenariat avec l'Office de Tourisme de Saint-Martin, cette 11e édition, de la Fête de la Mer sera dédiée cette année à feu Jean-Claude van Rymanant, patron de la SNSM, parti naviguer sous d'autres cieux en janvier dernier.

La Fête de la Mer reprend ses marques et proposera deux spots d'activités au ponton de Grand Case à côté des lolos. Le premier sera le départ de toutes les activités motorisées : bouée tractée, wake foil, catamaran, speed boat, donuts, petits bateaux et l'attraction phare, celle des jets skis, avec cette année un peu plus de machines pour satisfaire le plus grand nombre. Le second, à gauche du ponton, sera consacré à toutes les autres activités (kayak, open bic, paddle, hobby cat, diam 24) et bien entendu pour les enfants l'incontournable pêche aux canards et le château gonflable.

Le samedi et le dimanche seront animés par DJ Erwan et par des spectacles de danses tahitiennes.

Pour profiter de tout cela, les participants devront au préalable passer au stand Métimer pour s'inscrire (ex Frite au Vent). Toutes les activités seront proposées à tous petits prix (de 3 € à 15 € selon les activités) et une partie des recettes sera reversée sous forme de don à la SNSM.

A noter que pour les plaisanciers, le mouillage dans la baie sera interdit durant tout le week-end.

Le programme détaillé et la liste des activités seront communiqués sur la page Facebook de Métimer la semaine prochaine.

## APPELS AUX BÉNÉVOLES

L'association Métimer recherche des bénévoles pour l'encadrement des activités à terre. Les personnes qui souhaiteraient participer à l'événement et contribuer à sa réussite sont invitées le 8 juin au Quai 58 à Grand Case à 17h ou à prendre contact directement avec Métimer au 06 90 88 99 09.

A.B

## Le Coin des Toutous : À l'adoption



Le beau Jason se trouvait à la fourrière et nous l'avons accueilli chez nous. Il a 4 mois, est vacciné, vermifugé et identifié par une puce électronique. Nous espérons lui trouver une gentille famille! Absolument pas traumatisé par ces quelques jours à la fourrière, c'est un joyeux luron et s'adapte très vite à une nouvelle situation. Qui veut l'aimer pour la vie? Nous sommes arrivés en milieu d'année et en regardant en arrière, nous n'avons pas chômé! Nous nous prenons donc un peu de temps pour nous ce mois-ci. Nous serons d'autant plus motivés et en forme pour une grande campagne de stérilisation gratuite à la rentrée. On viendra vous voir dans les différents quartiers afin de vous faciliter les inscriptions et pour mieux vous expliquer pourquoi il est tellement nécessaire de stériliser sa chienne et même son chien. En attendant, nous vous souhaitons un très bel été.

Ursula - I love my island dog

### CERAPRO SPÉCIALISTE EN CARRELAGE



Le conseil - Le service - Vente de carrelage Mosaïque - Pierre naturelle

Hope Estate (à côté du vétérinaire)  
Tél: 0590 51 08 70  
ceraproxm@gmail.com

### STYLE INOX ENTREPRISE DE FERRONNERIE



Création sur mesure - Ferronnerie - Soudure Aluminium & Inox - Garde-corps - Portails Escaliers - Résille

Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)  
Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr

### SOUALIGA AUTOPARTS TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES



Service sur mesure - Moteur - Chassis Electrique - Carrosserie - Vitrage

N°51-52 Hope Estate - Local N°4  
de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10  
soualiga.autoparts@hotmail.com

### AU TOUR DE LA FERME DE SALSET PRODUITS DIRECT DE LA FERME



- Découvrez le terroirs des pyrénées  
- Des saveurs authentiques


Rue de la république - Marigot - Tél: 06 90 51 11 30  
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h  
Le dimanche de 9h à 13h

www.fermedesalset.fr

The all-new  
**Carnival**  
Conçu spécialement pour  
la vie de votre famille.



**KIA**  
Movement that inspires


**SOREMAR BELLEVUE**  
SHOWROOM  
Lun-Ven 8h - 18h  
Sam 9h - 12h30  
TÉL 0590 51 18 92

**SOREMAR GALISBAY**  
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h  
STANDARD 0590 51 05 00  
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09  
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

**SOREMAR**

\* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

Instagram: [kia\\_sxm](#)

Facebook: [KIA SXM Soremar](#)





# Bateaux-épaves : action !

Comme annoncé, la première épave de bateau a été sortie de l'eau lundi, lançant officiellement le début du nettoyage des eaux de la partie française de l'île. L'enlèvement des épaves, pour un montant total de plus de 5 millions d'euros, est financé à 85% par l'Union Européenne, pour 444 000 € par la Collectivité de Saint-Martin et par l'État français pour le reste ... mais cela risque de ne pas être suffisant.



La société Koole Contractors qui a dépollué les eaux de la partie néerlandaise est maintenant à l'œuvre en partie française.

Le marché a été passé pour 140 bateaux avec Koole Contractors, une société néerlandaise spécialisée qui a d'ores et déjà effectué le nettoyage des eaux de la partie hollandaise de l'île. Après état des lieux, ce serait presque une centaine d'épaves supplémentaires qui seraient échouées ; un surplus de bateaux, mais aussi d'autres matériaux comme des conteneurs, qui ne seraient pas dus pour certains aux seuls effets d'Irma et seraient apparus plus récemment. Pour mémoire, après le passage du cyclone, l'état français avait décidé de destituer les propriétaires de bateau de leur titre de propriété avec pour conséquence que l'enlèvement de ces épaves soit à la charge de la collectivité au sens large du terme. Louis Mussington et Frantz Gumbs, présents lundi après-midi sur le chantier, ont d'ores et déjà indiqué qu'ils entendaient mener de nouvelles discussions pour obtenir un financement supplémentaire, car cela représente des sommes astronomiques que la Collectivité

ne pourra supporter. Côté finances toujours, reste encore à huiler les rouages du circuit de la dépense, car le chantier à bel et bien débuté mais c'est la société mandatée qui assure pour le moment l'avance des fonds.

## RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT ET EMPLOI LOCAL

Une plateforme en béton a été spécialement aménagée au sein du chantier naval de Sandy Ground. Un cabinet guadeloupéen, expert en la matière, est chargé de contrôler de manière aléatoire que les opérations s'effectuent dans le respect du cahier des charges et de l'environnement, sans aucune pollution des eaux ou des sols. Concrètement, chaque bateau est extrait de l'eau et mis sur une barge pour être démantelé. Les produits dangereux comme l'amiante, le plomb, le lithium des batteries, sont enlevés et expédiés directement en Europe. Le reste du bateau est démonté par petits bouts, pour différencier verre, bois, plastiques, avant d'être évacués sur Grande Caye où Verde SXM est chargée du recyclage de ces matériaux.

Le transport vers l'éco site sera assuré par une entreprise locale de transport. Si Koole Contractors a du faire venir une partie de sa main d'œuvre, spécialement formée à ce type de chantier, elle va également recruter entre quatre et six jeunes pour compléter ses effectifs. Ils seront recrutés par la Mission Locale de Saint-Martin, a priori sur Sandy Ground, où est installé le chantier de démantèlement. L'un d'entre eux sera formé au maniement de certains engins ; une formation qui pourra s'avérer utile en cas de nécessité future.

## MIEUX FAIRE À L'AVENIR

La partie hollandaise a récuré jusqu'à la moindre particule de plastique dans ses eaux et peut s'enorgueillir de pouvoir accueillir à nouveau les plaisanciers en toute sécurité. C'est ce que souhaite également la Collectivité, que les eaux de Saint-Martin soient à nouveau attirantes pour les marins ... mais il faudra théoriquement attendre six mois encore, si tout va bien et qu'aucune alerte cyclonique ne vienne perturber le rythme de ce chantier titanesque. Lorsque tout sera terminé, il serait pertinent, indique la Collectivité, de mettre en place une marche à suivre, voir une discipline, notamment en période cyclonique pour réduire le nombre de bateaux au mouillage dans les eaux saint-martinoises.

A.B



Le Président de la Collectivité, Louis Mussington, aux commandes pour le démantèlement du premier bateau.



Nouveau  
**NISSAN KICKS**  
UNE FORMIDABLE ÉVOLUTION.

À partir de  
**399€\***  
Par Mois



SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

+0590 87 16 08

\* au comptant 20500,00 euros ou avec 1 premier loyer de 3075,00 euros + 59 loyers de 38700 euros.



# Nouvel accident mortel de la circulation, un mois de mai noir

Un 4e accident de la route depuis le début de l'année, le 3e pour le seul mois de mai, est venu endeuiller le territoire en ce début de semaine. 4 décès, 4 jeunes à bord de deux-roues. A chaque fois, la vitesse excessive est en cause, ainsi que le défaut d'équipements de protection, en l'occurrence un casque.

Le président Louis Mussington a réagi. Initiée par un groupe qui veut mobiliser, une pétition est en ligne. La mobilisation semble vouloir se mettre en marche pour que ces drames cessent.

Lundi après-midi dernier, vers 16 heures, un nouveau grave accident de la route a eu lieu entre un minibus et un conducteur de scooter. Selon le lieutenant-colonel de la gendarmerie, profitant « d'un élargissement de voie et d'une signalétique permettant le franchissement de ligne », le minibus a manœuvré pour faire un demi-tour sur la RN7 au niveau de Grand Case. Le conducteur d'un scooter, arrivant à très grande vitesse, selon les témoignages, est venu percuter l'arrière du minibus et a terminé sa course contre une voiture arrivant en sens inverse. Le conducteur du scooter qui ne possédait pas d'équipements de protection, était en arrêt cardiaque, et a été médicalisé sur place par les équipes du SMUR. Le jeune homme de 29 ans, originaire de la Martinique, est décédé sur place, des suites de ses blessures.

Une nouvelle victime de la route qui porte à 4 le nombre de décès par accident depuis le début de cette année, dont trois au cours de ce mois de mai. Tous des conducteurs de deux-roues.

culier pour que changent les comportements sur les routes (lire en encadré).

Le groupe Facebook « Insécurité routière ; Mobilisons-nous ! » par ailleurs constitué à la suite du décès de la jeune mère de famille, Sarah, survenu le dimanche 22 mai, monte au créneau. Fort de ses près de 400 membres et d'une pétition en ligne sur [www.change.org](http://www.change.org) qui avait recueilli hier après-midi près de 1100 signatures, le groupe entend demander audience urgente auprès des autorités locales, collectivité et préfecture, afin de trouver ensemble des solutions pour « freiner, voire arrêter cette hécatombe d'accidents, de blessés et de décès ». Ils évoquent un défaut de contrôle flagrant de la part des forces de l'ordre à l'endroit des « délinquants de la route rarement en règle », et demandent que « la loi s'applique pour tous », de manière égale.

V.D.



## L'HEURE EST À LA MOBILISATION

À l'annonce de ce nouvel accident meurtrier, le président Mussington, tout en adressant ses sincères condoléances aux familles endeuillées, a tenu à faire un appel solennel à l'endroit de la population et général et de la jeunesse en parti-

### Le président Louis Mussington tient à adresser ses plus sincères condoléances aux familles endeuillées par des accidents de la route. Trop de jeunes, circulant notamment à deux-roues, ont perdu la vie ces derniers mois sur les routes de Saint-Martin.

Hier encore (lundi 30 mai), un jeune homme est décédé sur la route alors qu'il circulait à moto. La semaine dernière, c'était une jeune femme, mère d'une petite fille, qui perdait la vie. Si les forces de l'ordre et la justice ont un rôle majeur à jouer en termes de prévention et de renforcement des contrôles routiers jusqu'à sanctionner sévèrement les comportements à risque, chaque usager de la route doit se prendre en main et adopter un comportement responsable. Le respect des bonnes règles de conduite sur la voie publique est primordial. Le constat est aujourd'hui sans appel, la mortalité routière à Saint-Martin est essentiellement due à des comportements à risque, en particulier chez les conducteurs de deux-roues. Comment s'habituer à l'idée que des jeunes puissent perdre la vie ainsi, endeuillant des familles à jamais dans la peine. Chaque année à Saint-Martin, les moins de 24 ans sont les principales victimes des accidents de la route.

Face à ce constat alarmant, chaque citoyen doit prendre conscience de la nécessité d'être prudent sur la route et de respecter les règles de conduite : respect de la vitesse autorisée, port du casque de protection, port de la ceinture de sécurité, etc. Sans cette prise de conscience urgente et collective, nous continuerons à pleurer un enfant, un frère, un ami. C'est intolérable.

J'en appelle donc à tous ceux qui circulent sur nos routes, les jeunes en particulier, soyez prudents, roulez tranquillement, ne prenez pas de risques inutiles, protégez vous et protégez ceux qui empruntent comme vous la voie publique.

Nous devons agir vite. C'est pourquoi la Collectivité soutient l'association de sécurité routière SXM qui sensibilise les jeunes conducteurs aux dangers de la route. Mais nous devons aller plus loin ! Ainsi je demanderai au préfet délégué Vincent BERTON et au commandant de la gendarmerie des Iles du Nord Maxime WINTZER de mettre en place des opérations de contrôle soutenues et spécialement axées sur le contrôle des deux-roues. Notre police territoriale est bien sûr partie prenante en s'engageant aux côtés des forces de gendarmerie et sur l'axe de la prévention routière.

Je demande aussi aux parents de sensibiliser leurs enfants au port du casque et au respect des bons comportements sur la route. L'éducation collective que nous devons mettre en œuvre pour inverser la tendance est une action à mener tous ensemble. Ce n'est que dans un esprit collectif et engagé que nous parviendrons à changer les comportements durablement. Merci à tous pour votre engagement dans cette cause qui concerne nos enfants.

Louis Mussington



CADISmarket  
La Proximité au Meilleur Prix !

# Les PROMOS DE LA Semaine

DU 3 AU 9 JUN 2022

BAIENNETLÉ | SANDYGROUND  
BAIE ORIENTALE | MARIGOT



2€ 00  
~~2€ 95~~

VINAIGRETTE TOMATES SÉCHÉES  
50CL BELLE FRANCE  
4,00€ LE LITRE

1€ 65  
~~2€ 35~~

TOUCAO CHAUD DU FROID  
400G BELLE FRANCE  
4,13€ LE KILO



2€ 80  
~~4€ 00~~

THON BLANC GERMON  
160G BELLE FRANCE  
17,50€ LE KILO



0€ 60  
~~0€ 85~~

ÉPINARDS EN BRANCHES  
380G BELLE FRANCE  
1,58€ LE KILO



1€ 35  
~~1€ 95~~

DOSETTES SOUPLES DÉCAFÉINÉES  
125G BELLE FRANCE  
10,80€ LE KILO

1€ 35  
~~1€ 95~~

BONBONS TUTTI FRUTTI  
250G BELLE FRANCE  
5,40€ LE KILO



BISCUITS SABLÉS FOURRÉS NOISETTE  
125G BELLE FRANCE  
10,00€ LE KILO

1€ 25  
~~1€ 75~~



1€ 05  
~~1€ 45~~

BOULES CÉRÉALES CHOCOLAT  
375G BELLE FRANCE  
2,80€ LE KILO



2€ 25  
~~3€ 15~~

COOKIES CHOCOLAT BIO  
200G BELLE FRANCE  
11,25€ LE KILO

\*Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours.



LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA

# Librairie des Isles

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70  
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00



## Agenda des loisirs

97150 # 610 - VENDREDI 3 JUIN 2022 - PAGE 08

# Un week-end en mode badaud

Il y a comme un petit air de fin de saison. Les salons, vides greniers et marchés en tous genres sont florissants. Pour vider ses placards, pour chiner de bonnes affaires, pour acheter du local, pour dénicher un cadeau ou le livre qui sort des sentiers battus ... autant de bonnes raisons pour se balader au gré des stands proposés.

### SAMEDI 4 JUIN : MARCHÉ FERMIER DE PORT DE PLAISANCE



Rendez-vous désormais incontournable pour s'approvisionner en poissons, légumes ou autres produits frais, le Farmer's Market se tient tous les mois au Yacht Club Port de Plaisance. Pour l'édition de juin, les producteurs de ce marché agricole accueilleront les visiteurs de 9h à 12h (union road à Cole Bay). Les personnes intéressées pour exposer peuvent faire une demande par mail : [infosxmfhf@gmail.com](mailto:infosxmfhf@gmail.com).

### SAMEDI 4 JUIN : VIDE GRENIER DU SHY SNACK

Autre rendez-vous récurrent pour les amateurs de bonnes affaires, le vide grenier du Shy snack, très familial et convivial. Les visiteurs sont at-



tendus de 8h à 13h (rond-point de Cul de Sac à Hope Estate). Pour les personnes qui souhaiteraient réserver un stand de vente (dans la limite des places disponibles) l'emplacement est à 10 € et à réserver par WhatsApp au 06 90 61 05 15 ou 06 90 22 71 71.

### DIMANCHE 5 JUIN : VIDE GRENIER AU BORD DE L'EAU

L'école au bord de l'eau organise plusieurs vide-greniers et le prochain est programmé le 5 juin de 8h à 13h. Pour exposer, à l'ombre de l'une des deux terrasses couvertes, il est possible de louer une table sur place. Emplacement 10 € (limités à 30 places), réservation au 06 90 21 77 59. Le prochain vide-grenier aura lieu le 3 juillet. (50 morne rond, à droite juste avant le pont de Sandy Ground en venant de Mari-got).

### DIMANCHE 12 JUIN : GRANDE FOIRE DES PIRATES



Seconde édition de ce nouveau concept de marché où l'on retrouve dans l'esprit foire artisanale et commerciale bon nombre de créateurs de l'île dans des domaines variés : décoration intérieure et extérieure, produits santé ou bien être, création de bijoux, mais aussi des stands de nourriture ou de préparations locales. Plus d'une trentaine de stands sont attendus de 10h à 18h sur le parc Pirates derrière le Mac Do à Marigot. Les familles et plus particulièrement les enfants, pourront profiter par la même oc-

casion des attractions du parc : trampoline pro pour les ados et les adultes, carrousel, bateau pirate et château gonflable géant. Informations et réservation de stands : 06 90 11 51 84.

### VENDREDI 3 ET SAMEDI 4 JUIN : SALON DU LIVRE

La vingtième édition de la foire aux livres a pour thématique la Renaissance et accueillera plusieurs écrivains, venus du monde entier. Ce vendredi, à l'Université de St Martin, seront proposés, entre autres, une master class de théâtre avec Jillian John, éducatrice à Trinidad et Tobago à 9h, suivie de 11h à 12h30 par une autre master class



sur « le pouvoir de la poésie » avec Geoff Goodfellow, poète, romancier et militant Australien. A 19h30 c'est le boulevard de Grand Case qui accueillera en musique les écrivains du St Martin Book Fair qui iront à la rencontre du public. Au programme de la soirée également des lectures de poèmes et un récital de danses. Samedi, de 8h30 à 15h30 à l'Université à nouveaux, ateliers, débats, activités pour les enfants et vente de livres seront au programme. La soirée de clôture se déroulera à 20h au port de Galisbay. Infos : 06 90 30 73 66 ou sur la page Facebook : St. Martin Book Fair.

### ÉGALEMENT AU PROGRAMME DU WEEK-END ... UN ATELIER DE CUISINE

La cuisine fait son show chez Bleu de Perse (à Hope Estate) ce samedi 4 juin de 10h à 12h. Pour ce nouvel atelier, c'est le chef Hubert Tarrowiech qui sera aux fourneaux. Les participants pourront apprendre à cuisiner et à dresser une entrée : un pannequet de saumon fumé au caviar, ricotta, concombre, aneth et vinaigrette de petits pois au cidre. Pour le plat de résistance, ce sera un filet de bœuf Wellington en croûte de champignons, épinard frais et parfum de truffe, réduction bourguignonne aux échalotes confites ... tout un programme ! Informations et réservations : [bleu.de.perse.eventsxm@gmail.com](mailto:bleu.de.perse.eventsxm@gmail.com)

## LE PETIT Casino

Les week-ends gourmands du Petit Casino

TOMATES RABELAIS, TOMATES ANCIENNES, SAUMON FUMÉ FICELLE, FRUITS DE MER



PRODUITS ULTRA FRAIS



FRAISE, ABRICOTS, PÊCHES, NECTARINES, ASPERGES



Retrouvez aussi notre espace boulangerie/snacking

PAINS, VIENNOISERIE, PIZZA, FOUGASSE, SANDWICH PRÉPARÉ MINUTE À LA DEMANDE



OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE  
73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL  
73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53  
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM





2022

SAINT-MARTIN

GALISBAY

# FISH DAY

*The original Fish Day is back!*

SUNDAY JUNE 5TH | DIMANCHE 5 JUIN 09H00 - 23H00

**Food, Fun, Music & Culture**

**A traditional event for the whole family!**

*Un évènement traditionnel pour toute la famille!*

- **Tribute to our fishermen**
- **Local Seafood Dishes**
- **Performances by local artists**
- *Hommage aux Marins Pêcheurs*
- *Spécialités locales de fruits de mer*
- *Podium musical*



Dauphintelecom



# LE CLAN DES DIVORCÉES

Au Théâtre La Chapelle les 17 et 18 juin 2022



UNE COMÉDIE DÉLIRANTE DE **ALIL VARDAR**

LA COMÉDIE CULTE AUX  
3 MILLIONS DE SPECTATEURS

ENTRÉES  
Tarif unique  
35€

Collaboration artistique de PASCAL LEGITIMUS

Avec Alil VARDAR, Marie Laetitia VARDAR et Claire GERARD



4 REPRÉSENTATIONS EXCEPTIONNELLES !!!  
Vendredi 17 juin à 19h et 21h30  
Samedi 18 juin à 19h et 21h30

INFOS ET BILLETTERIE [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr)

## La Chapelle enchaîne les programmations !

Le mois de juin au théâtre La Chapelle est le mois le plus explosif de l'année en termes de programmation ! Retrouvez pêle-mêle un spectacle de stand up 100% féminin, un énorme succès parisien en visite, les spectacles d'atelier joués par et pour les enfants, une bande d'ados déjantés qui revisite Marcel Aymé dans une comédie déjantée et enfin, l'atelier adultes qui prend ses quartiers dans une école primaire...  
A vos réservations !

### STAND-UP

Elles sont quatre jeunes femmes pleines d'énergie qui ont écrit leur sketch et qui viennent le présenter au public, parfois pour la première fois ! Le spectacle se jouera ce vendredi 3 juin, mais comme il est déjà complet, il se rejouera le dimanche 26 juin à 19h ! N'attendez pas, les places partent très vite !

### SPECTACLE ADULTES

Enfin, les adultes débutants et intermédiaires le lancent dans une fresque sauvage : une pièce dans une école maternelle... Des personnages hauts en couleur pour une exécution admirable ! Qui veut voir ? C'est vendredi 24 et samedi 25 juin à 19h30.

### LE CLAN DES DIVORCÉES

La comédie à succès d'Alil Vardar s'invite à La Chapelle le temps d'un week-end et de 4 représentations de folie ! Le spectacle, qui remplit les salles de théâtre depuis 15 ans déjà, comptabilise à ce jour plus d'un million de spectateurs !

### SPECTACLES D'ATELIERS ENFANTS ET ADOS

Dès l'âge de 7 ans, les enfants de la troupe des Apatrides investissent la scène ! Chaque groupe va défiler pendant 3 week-ends pour vous présenter des spectacles écrits et mis en scène par leurs professeurs pour le plus grand plaisir des familles ! Cette année, La Fontaine est à l'honneur chez les enfants, une enquête policière pour les pré-ados, un musée interactif préhistorique pour les ados, et une pièce d'anticipation pour les lycéens ! Tout le programme sur [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr)

Ne manquez pas l'une des plus désopilantes comédies du siècle... Vendredi 17 et samedi 18 juin à 19h, puis 2ème représentation à 21h30.

Spectacle de l'atelier ADULTES  
COMPAGNIE DE THEATRE LES APATRIDES  
Mis-en-scène par Audrey Duputié



Avec:

Cécile Vargas-Durroy - Clarisse Lauga - Laurence Prieto - Fabienne Deparis  
Nuémie Chiche - Kate Richardson - Florence Siemiatkowski - Shiva Ada  
Denis Morandau - Edouard Maussion - Hatarith Khieu - Joël Francini

Vendredi 24 et samedi 25 juin à 19h30

Entrées : adultes 16€ - enfants 12€  
infos et billetterie [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr)



LA CHAPELLE  
PRÉSENTE :

Stand up 100% home made!

PARCE QUE NOS MEUFES  
AUSSI ONT DU TALENT !

4

BERANGÈRE MATHOT  
DELPHINE DERRIEN  
DIANE DE SAINT ALARY  
PERRINE LAFFRANCHI

WOMEN  
SHOW

DATE SUPPLEMENTAIRE

Dimanche 26 juin à 19h

INFOS ET BILLETTERIE : [WWW.THEATRESXM.FR](http://WWW.THEATRESXM.FR)

TARIF UNIQUE 12€



# Espace bien-être

## La réflexologie plantaire

De plus en plus pratiquée en France, la réflexologie plantaire est une technique de médecine douce qui peut soulager de nombreux troubles et réduire les effets secondaires de traitements médicamenteux lourds.



corps humain où chaque zone du pied correspond à un organe ou une partie de corps humain.

La réflexologie plantaire est principalement utilisée pour combattre le stress, les tensions et les douleurs musculaires. Vous pouvez faire appel à elle en cas de mal de dos par exemple ou de douleurs aux cervicales. Mais cette médecine douce est également employée pour soulager les troubles fonctionnels, réduire la fréquence des migraines, combattre les troubles du sommeil ou encore soulager les effets secondaires de certains traitements médicaux.

### Comment se déroule une séance de réflexologie plantaire ?

Lors de la première séance de réflexologie, la personne précise au réflexologue son état général de santé. Généralement, chaque séance débute par des mouvements de relaxation. Puis, le réflexologue parcourt le pied et la cheville pour y détecter les zones sensibles et les points de tension. Il masse rapidement toutes les zones puis s'attarde sur les zones de tension. La séance se termine par un massage relaxant des pieds pour permettre l'éveil du corps.

La réflexologie plantaire est une méthode thérapeutique qui utilise le processus d'autogénération naturel du corps. Elle consiste à activer des « zones réflexes » en les massant du bout du doigt, afin de soulager des douleurs à distance et rééquilibrer diverses fonctions vitales. Dans le cas de la réflexologie plantaire, ces fameuses zones sont situées au niveau des pieds. Les réflexologues considèrent qu'elles sont toutes associées à un organe, une partie du corps ou encore à une glande précise. Le pied est une représentation miniature du

## Fabriquer son gel d'aloë vera soi-même : bonne ou mauvaise idée ?

La plante d'aloë vera est une plante aux nombreux bienfaits, présente partout dans nos jardins et sur nos terrasses. Faut-il pour autant en extraire soi-même le gel ? C'est tout à fait possible, mais il est important de noter que l'extraction du gel d'aloë vera est une opération délicate, car il faut veiller à ne pas trop gratter la feuille, ni à la presser, pour éviter que des extraits du latex présent dans la couche externe ne se retrouvent dans le gel.

En effet, la molécule d'aloïne contenue dans le latex jaune est toxique. Elle a un pouvoir allergisant et peut entraîner une dermatite de contact. Ingerée, elle a un effet irritant et cancérigène sur le gros intestin.

Seul le gel translucide au cœur de la feuille d'aloë vera peut se consommer sans risque ou s'utiliser pour fabriquer des produits cosmétiques maison. Si vous souhaitez tenter l'expérience, suivez bien les étapes d'extraction du gel. Sinon, préférez un gel d'aloë vera bio que vous trouverez facilement en pharmacie.



**NECTAR**  
SKINCARE FROM PLANTS  
WWW.STMAARTENNECTAR.COM  
+1 721 544 2337 #15 WELLINGTON RD, COLEBAY

**ea EQUIVALENZA**  
Saviez-vous qu'avec nos produits **REFILL** vous ne prenez pas seulement soin de votre peau ? Vous prenez également soin de l'environnement !  
CC Howell Center 0590 29 48 74 & 0690 70 49 17  
Lundi-Samedi 9h-18h  
equivalenzasxm

**GYMFIT** PISCINE CHAUFFÉE  
ET LE SPORT DEVIENT PLAISIR !  
SEANCE D'ESSAI OFFERTE SUR RESERVATION  
**AQUABIKE**  
**AQUATRIATHLON**  
**AQUATONIC**  
» Tonifiez votre corps - Éliminez votre cellulite  
HOPE ESTATE | OUVERT DE 7H00 A 21H00  
05 90 29 76 53 GYMFIT SXM

**Ame-mélisse**  
Institut de beauté  
La beauté est notre spécialité  
à Bellevue 0690 35 14 29

**Coco Vanille**  
Institut de beauté  
Expertise de la peau  
Diagnostic  
Dermo Esthétique  
Épilation  
Manucure  
Beauté des pieds  
Soin visage  
Laurine 06 90 58 09 29  
31 rue de l'escale - Oyster Pond  
www.institutcocovanille.com

**THÉRAPIES PRESTIGES**  
www.therapiesprestiges.com  
therapiesprestiges  
0690 66 38 44  
MAKE YOUR HEALTH A PRIORITY  
SERVICES NOVATEURS





## La tournée de Mimi

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf le dimanche). Pour vos chaudes soirées musicales, reprenez vendredi la 'Cartel Night' avec Dj Big Boss et les danseuses, puis samedi 'Sexy Saturday' avec Dj Maestro et ses invités, mardi Dj Moses, mercredi Dj Big Boss & Maestro, jeudi Dj Classy D & Outkast, sans oublier du 1er au 30 juillet le '721 Festival' avec de très nombreux Dj's et artistes internationaux invités pendant un mois.

Relevez également les 6 points pour vous restaurer, le Buonote (Italien), Sushi Bâ (sushis), Pizzeria, Bisou (grillades), Hungry Hancho (Mexicain), et Little Diner.

### AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-

Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Rémo & Barbwire, etc...

### BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club chaleureux avec ses superbes installations en bordure du lagon, sera ouvert de minuit à 4h le vendredi 3 juin pour la 'Fearless Friday' avec les Dj's Eyedol & Classy D, puis le samedi 4 juin pour 'The Magnificent Saturday' animé par Dj Classy D & Dj Outkast, plus Leeyo aux drums, ainsi que des danseuses pour les notes de charme sur les podiums et autour du bar.

### AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose le mardi et jeudi son animation musicale avec différents chanteurs, le mercredi et vendredi 'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de

jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

### AU BANDIDOS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant Mexican-Grill, vous propose des soirées 'Live Music' tous les mardis avec différents guitaristes en invités à partir de 19h30, et le dimanche 5 juin le groupe 'Just Play'n' à partir de 19h.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Ce Night-Club vous propose de belles soirées sur les toits de Maho du mercredi au dimanche de 21h à 3h avec jeudi 'Social Thursday' avec les Dj's Nicolas & Moses, vendredi 'Beautiful Friday' Dj Nicolas & Jérôme (St Barth), samedi 'Fly me to the Moon' les Dj's Nicolas, Phil Conti & Thai Thai (St Barth), dimanche pour la 'Sunday Vibes' les Dj's Tryss & Killerz et mercredi la 'Moonlight Party' spécial Ladies animée par les Dj's Nicolas & Rudy.

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose des soirées de 22h à 4h, avec vendredi 3 juin la 'About Last Night' avec les Dj's Outkast, Prince & guests et le samedi 4 juin la 'Rétro Si Tol' avec les Dj's Niko & Mike pour la 'Men in Black Tour' où le noir et blanc seront les couleurs conseillées, puis le mercredi 8 juin la 'Ladies Night' animée par les Dj's Kembe & Prince.

### LE DOCK 46 (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit, vous invite à découvrir ses belles idées gustatives à la carte, ainsi que ses animations musicales dès 18h, avec jeudi la 'Donuts Party Boat', vendredi Humble Band 'Live Reggae', samedi la soirée 'Raclette' au bord de l'eau, puis mardi Alban 'Smooth Jazz', et mercredi Guito 'Reggae'.

BOOM BOOM

721  
Festival  
BY DISTRICT 721  
20\$ PRESALE AT DISTRICT 721  
AVAILABLE UNTIL JUNE 25TH



DISTRICT 721  
Simpson Bay



JULY 2ND : GYPTIAN - JULY 9TH : ADMIRAL T - JULY 16TH : B YOUNG - JULY 23TH : SISQO

LOCALISATION : 64 WELFARE ROAD SIMPSON BOOMBOOM NIGHT CLUB - 30\$ FEES AT THE DOOR





**The Platinum**  
Adult Entertainment Room

**G'est reparti pour 22h à 5h**

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



## La tournée de Mimi

### AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose toujours d'excellentes animations musicales, où nous relevons jeudi 2 juin le guitariste-chanteur William A. Jones de 20h à 23h 'Pop-Soul', le vendredi 3 juin la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit, et mardi 7 juin de 18h à 21h le guitariste-chanteur Lee en 'Acoustic Rock'.

### AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert 7/7 avec Lunch de 12h à 16h, puis le Sunset-tapas, et pour les animations musicales dès 19h mercredi & jeudi Dj Gasht,

vendredi Dj Audrey Simon, samedi 'Blind Test' animé par la fée clochette, puis dimanche le trio Scud-Frédo-Gordon pour un grand délire acoustique.

### AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose sa soirée 'live Music' le vendredi 3 juin de 18h à 20h avec le guitariste-chanteur Lee, et tous les jours sur 2 écrans le tournoi de Roland Garros tennis, ainsi que les matches de Football pour les qualifications en Ligue des Nations où la France recevra vendredi 3/6 le Danemark, puis se déplacera le 6/6 en Croatie, le 10/6 en Autriche avant de recevoir le 13/6 la Croatie. Pour les Pays-Bas ils joueront en Belgique le vendredi 3 juin, puis iront au Pays de Galles le mercredi 6 juin.

### AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les mardis son 'Apéro Concert' avec différents in-

vités dès 17h30 puis en fin de semaine de 19h à 22h Lolo & Richard dans leur 'Acoustic Duo' et menu tapas dès 17h30.

### AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de la piscine, vous propose toujours de belles soirées le week-end de 22h à 3h avec vendredi 3 juin la 'Girls Night Out' animée par Dj Phil Conti puis le samedi 4 juin pour la 'Mykon Party' différents DJ's invités.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant

d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale de 20h à 1h le mercredi Dj Outkast, jeudi Dj Mister T, vendredi Dj Alex, et samedi Dj Bls.

### L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose aussi un bon pro-

**MOONBAR ROOFTOP**

**FRIDAY JUNE 3<sup>RD</sup>**  
**BEAUTIFUL FRIDAY**  
Dj Nicolas Dj Jerome Barthelemy

**SATURDAY JUNE 4<sup>TH</sup>**  
**FLY ME TO THE MOON**  
Dj Nicolas Djs Thai Thai & Phil Conti

**SUNDAY JUNE 5<sup>TH</sup>**  
**SUNDAY VIBES**  
Dj Killerg - Vryss

OUVERT du Mercredi au Dimanche de 20h à 3h  
Maho Plaza-Sint Maarten | Reservation: moonbarsxm@gmail.com

Bar à vin  
**Wine House**

Restaurant  
Cave à Vins

Grande carte des vins Français et internationaux

Venez déguster notre sélection de plateaux aux belles saveurs Françaises (foie gras, charcuteries, fromages) et les spécialités du Chef

Tous les jeudis de 18h30 à 22h30  
**DINER JAZZ**  
avec le guitariste **Alban Charton**

Terrasse de Maho Village (Rez de chaussée)  
Réservation : +590 690 8846 84

BREWED IN SINT MAARTEN  
**SXM BEER**

RETRANSMISSION  
DES MATCHES SUR 2 ÉCRANS

**HON. HON. HON BEACH BAR**

**LIGUES DES NATIONS**

**Vendredi 3 juin**  
FRANCE-DANEMARK & BELGIQUE-PAYS BAS

**Samedi 4 juin**  
HONGRIE-ANGLETERRE & ITALIE-ALLEMAGNE

**Dimanche 5 juin**  
REP. TCHEQUE-ESPAGNE & PORTUGAL-SUISSE

**Lundi 6 juin**  
CROATIE-FRANCE

**UEFA NATIONS LEAGUE™**

**VENDREDI 3 JUIN DE 18H à 20H**  
**LIVE Music**  
avec **LEE HARDESTY** & SES INVITÉS

**OUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK**



## La tournée de Mimi



gramme d'animations avec la 'Beach Day' mercredi & Dj Marco de 16h à 20h, jeudi 'Live Band Reggae', vendredi 3 juin 'Hypnotize Jungle' avec les Djs Bls, One, Owlsh et Ludanyi de 17h à 1h, puis le samedi 4 juin la Fête de Tahiti avec l'association de danse 'Rangihai Ori Tahiti' et la 'Salsa Party' avec Latin Sugar band.

### AU WINE HOUSE (Maho Plaza)

Le Restaurant-Bar à Vins vous propose tous les jours sur sa terrasse de déguster de superbes plateaux de foie gras, charcuteries, fromages ainsi que ses carpaccios, tartares, risottos, burrata, raclette, et de découvrir sa grande carte de vins de France avec aussi une belle sélection internationale.

### THÉÂTRE LA CHAPELLE (Baie Orientale)



Ne manquez pas de réserver votre place le 17 ou 18 Juin car la comédie culte aux 3 millions de spectateurs 'Le Clan des Divorcés' sera à l'affiche pour 4 représentations exceptionnelles à 19h et 21h30, avec Alil Vardar, Marie Laetitia Vardar et Claire Gérard en tournée dans les Caraïbes. (Billets en vente sur place ou sur [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr)).

### AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également l'ouverture du mardi au samedi du Bar-Tapas à partir de 11h avec 'Happy Hour' de 16h à 18h, et jusqu'à 23h Dj Gringo tous les mercredis, et le guitariste-chanteur Jojo tous les vendredis.

### A BLACK CROSS (Hope Estate)



Les Bikers vous proposent le samedi 4 juin un grand concert Rock à partir de 19h30 avec le groupe GTO composé de Lee, Michel, Georgi & Richard, avec sur place 'Food and Drinks'.

### AU NICE SXM (Grand Case)

Ce Restaurant avec sa vue magique sur la

baie de Gd Case, vous invite du mardi au dimanche à découvrir sa cuisine traditionnelle Française faite avec amour par Mimi la patronne. A la carte nous relevons les poissons du jour de la pêche locale, les spécialités Niçoises, les pâtes fraîches maison, les tapas et d'autres bonnes idées gustatives avec la fondue Bourguignonne, et les arrivages de moules, entre autres...

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte. Notez également le samedi 4 juin, la présence du duo Scud et Agathe à partir de 19h pour agrémenter sur d'autres bonnes notes votre dîner.

### AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant du Front de Mer vous rappelle que les matches de la 'Ligue des Nations' seront retransmis sur grand écran à partir de 14h45, avec le vendredi 3 juin France-Danemark, lundi 6 juin Croatie-France, vendredi 10 juin Autriche-France, et lundi 13 juin France-Croatie. Notez également pour le lunch qu'en plus des nombreuses suggestions à la carte, en plat spécial le samedi 4 juin le Couscous Royal.

### AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

### A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria vous propose différentes animations musicales tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h, et les dimanches avec le 'Sunday Brunch' de 10h à 14h.

### THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons de 20h à 23h, vendredi le groupe Squall, puis le lundi la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens, mercredi Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', et jeudi Owi Mazel Sax 'Jazz-Rock'.

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le LuOnch & Dinner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec les Djs Gringo ou Nicolas

et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

### LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités, son espace piscine, vous annonce tous les samedis son 'Brunch & Bellini' à partir de 11h au Jungle room avec Dj Jameson, tous les dimanches de 13h à 17h Dj Em et que sa prochaine 'Pool Party' aura lieu le samedi 25 juin 2022 de 12h à 20h avec différents Djs aux platines dans les arbres.

### AU SUBLIME (Maho Plaza)

Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une bonne cuisine internationale, avec pour vos soirées musicales animées par Dj Alex tous les jeudis la 'Ladies Night' dès 19h avec moins 20% sur le menu pour Mesdames, et les samedis de l'ambiance toujours très festive, sans oublier dans leur Rooftop le 'Moonbar Night-Club'.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en juin des soirées festives de 19h à 3h avec la présence de pianistes-chanteurs invités tous les mois pour animer les lieux du mardi au dimanche, et tous les lundis c'est la superbe 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 21h30 à Minuit et Dj Nachum de 24h à 3h. Amin & Shawn

### ONE LOVE BAR & LOUNGE (Simpson Bay)

Le Bar-Salon situé à côté du Red Diamond,

vous propose le samedi 4 juin à partir de 11h sa journée et soirée 'Barbecue-Dance' avec les Djs Warlord, Hype, Fabulous, Lincoln et Fire Backs.

### AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous invite le vendredi 3 juin à sa soirée Karaoké à partir de 19h avec Jean Louis à l'animation musicale.

### A LA PLAGES (Grand Case)

Le Beach-Bar-Restaurant du Temps des Cerises vous propose tous les samedis et les dimanches des 'Beach Party' de 14h à 18h avec Dj Phil Conti à l'animation musicale.

### AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Café-Restaurant situé à Madame Estate, vous invite le dimanche 5 Juin de 18h à 21h à son grand concert Rock avec le groupe 'Real Deal' composé de Ronald, Lee, Georgi et Martin.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations Djs & 'Live Music', vendredi 'Fridayz' Djs Bossman & Em, samedi

## GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches

Produits de qualité  
(Truffes fraîches, Charcuterie italienne, Burrata...)

Pizza Ma che Pizza !

Venez découvrir  
notre carte



CUISINE  
by  
Chef David  
&  
Chef Sob



TOUS NOS PLATS  
SONT FAITS MAISON !



Réservation au : 06 90 73 66 53  
Marina Anse Marcel

Ouvert tous les jours  
à partir de 17h30

Del Arti Ristorante

delartism@gmail.com

# 97150

SAINT MARTIN · SINT MAARTEN

édité par la société Empreinte SXM

4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

Email : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)

Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires

N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94698

#### SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :  
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :  
Ann Bouard : 0690 54 06 06

redaction@empreintesxm.net

#### SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :

Michel Coubard : 0690 65 58 85

#### SERVICE MAQUETTE :

Alexandra Froissant  
alex@empreintesxm.net

#### DISTRIBUTION :

Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

#### SERVICE COMMERCIAL :

Aurélien Soucy : 0690 56 51 09  
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

#### ADJOINTE À LA PUBLICATION :

Tancrede Demont : 0690 65 59 82

#### DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan : 0690 622 822  
slobo@empreintesxm.net



Venez admirer  
*nos danseuses*  
venues des 4 coins  
du monde

# Red Diamond




+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 4H DU MARDI AU DIMANCHE

97150 # 610 - VENDREDI 3 JUIN 2022 - PAGE 15



## La tournée de Mimi

'Back in the 80's' avec Dj Nachum, dimanche Percy Rankin & Bonfire band 'Reggae', puis mardi 'Salsa Party' avec Latin Sugar & Dj Eagle, et jeudi Livin Hight 'Rock in Hard'.

### CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard, tandis que la soirée Montagnarde a repris tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

### AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis dès 18h sa soirée 'Live Music' avec pour le 2 juin Amin, Scud, Delphine & Frédo, puis les dimanches sa 'Beach Party' à partir de 13h avec différents Dj's.

### AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose vendredi 3 juin sa soirée 'Angels Night' avec Dj Penelope & Mister T, samedi 4 juin 'Sounds from the Beach' de 11h à 23h avec les Dj's Allan P, Mister T, Dimar, et dimanche 5 juin pour le 'Angels Sunday' les Dj's Audrey Simon, Cal Um & Dimar.

### SAINT MARTIN FISH DAY (Cul de Sac)

Cette Fête annuelle va célébrer son 20ème anniversaire le dimanche 5 juin 2022 sur le site du parking de Galisbay avec renfort d'animations de 9h à 23h. Un évènement traditionnel pour les familles dans une belle journée toujours placée sous la devise de 'Food, Fun, Music & Culture'.

### A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant organise une belle 'Caribbean Night Party' le samedi 4 juin de 22h à 3h avec les Dj's Patrice et Tete sur de chaudes partitions Reggae, Soca, Zouk...

### A XO NIGHTLIFE (Simpson Bay)

Vendredi 3 juin le Club situé au 1er étage au-dessus du restaurant Pollos Hermanos, vous présente la 'Sneaky Link Party' de 22h à 3h avec les Dj's Kembe, Blaze, Big Boss, Maestro, Fabulous et Flip.

### AU SUNBEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le samedi 4 juin de 13h à 19h le retour de ses chaudes animations musicales avec Dj Alex et le talentueux chanteur-guitariste Soley.

### AU MORGAN RESORT (Beacon Hill)

Dîner en musique tous les samedis de

20h à 23h avec le guitariste-chanteur Soley et tous les dimanches de 19h à 22h avec la chanteuse-guitariste Cyndel.

### CLIFF RESIDENCES RESORT

Vendredi 10 juin à partir de 18h apéritif-concert dans les salons pour la 'Sugar Apple' avec un Acoustic Quartet sur des notes de jazz, blues, caribbean et latin.

### AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

### AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, JP, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

### LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche différentes animations musicales à partir de 15h.

RESTAURANT RESTAURANT BAR  
Cuisine traditionnelle Française & Créole




RETRANSMISSION SUR GRAND ECRAN

## LIGUE DES NATIONS

Vendredi 3 juin France-Danemark	Vendredi 10 juin Autriche-France
Lundi 6 juin Croatie-France	Lundi 13 juin France-Croatie



ET SAMEDI 4 JUIN C'EST :  
**COUSCOUS ROYAL**

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h  
Ouvert le soir pour les groupes (sur réservation)  
Front de Mer - Marigot - Parking disponible  
Tél 0690 357 717 - 0690 543 679

LUNCH // DINER // COCKTAIL // APÉRO // TAPAS

## QUAI 58

drinks & food

SAMEDI 4 JUIN  
**LE BLIND TEST DU 58**  
ANIMÉ PAR LA FÉE CLOCHETTE ET LA FÉE PAS CHIER !

Les Lives du DIMANCHE  
LE 5 JUIN  
**SCUD-FREDO LAVOCAT-GORDON**  
GUITARE VOIX // HARMONICA // SAXO  
GROS DELIR'ACOUSTIK

OUVERT 7/7 midi et soir de 11h00 à ...  
Info résa +590 690 51 08 68 - PONTON DE GRAND CASE

# MYKONOS

Saturday

MUSIC BY  
*Marty*

SATURDAY JUNE 4TH  
10PM - 3AM

VIP RESERVATIONS +590690734032 | 2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS | @MYKONOSSXM

DJ RESIDENT  
*Phil Conte*

LADIES FREE  
ALL NIGHT  
MARTINIS 5\$  
UNTIL MIDNIGHT

FRIDAYS  
*Girls Night Out*

LOTUS NIGHTCLUB

# MIB

TICKETS EN PRÉ-VENTE 20€ A L'ENTRÉE: 25€/30\$

DJ NIKO & DJ MIKE

## RETRO SI TOL

MEN IN BLACK TOUR

DRESS CODE : BLACK & WHITE

ST MARTEEN

SAMEDI 4 JUIN 2022 / SATURDAY JUNE 4TH 2022  
A PARTIR DE 22H - 4 / FROM 10PM-4AM

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY  
VIP RESERVATIONS +1721 588 7977 OR +590 690 63 75 68

FRI JUNE 03

About Last Night  
**NYSE**  
DJ OUTKAST

OPENING BY DJ PRINCE | LADIES FREE ALL NIGHT



200 BILLES ACHÉTÉES  
100 OFFERTES  
JUSQU'À FIN JUIN  
(soit 25€ les 300 billes au lieu de 30€)



TERRAIN SITUÉ À LA SAVANE



SI VOUS N'AVEZ PAS PEUR DES **BILLES DE PEINTURE**,  
VENEZ VOUS **AFFRONTER** POUR DES **PARTIES ENDIABLÉES !**

**Sandy's** <sup>TOO</sup>  
Creole Garden Lounge

POSSIBILITÉ DE RESTAURATION SUR PLACE

Partenaires de la FFP



- À PARTIR DE 8 ANS
- DE 6 À 20 PERSONNES
- 1 GRAND TERRAIN POUR VOUS RECEVOIR (SpeedBall et Urbain)
- ANNIVERSAIRE, EVG / EVF, CE...
- TOUS LES JOURS SUR RÉSERVATION, même le dimanche

#### LES TARIFS

PAINTBALL 100 BILLES : 20€/PERS.  
PAINTBALL 200 BILLES : 25€/PERS.  
PAINTBALL 300 BILLES : 30€/PERS.

OPTION  
100 BILLES SUPP : 5€

SÉBASTIEN LABBÉ 06 90 65 94 44

✉ [bastien35sxm@gmail.com](mailto:bastien35sxm@gmail.com)

📱 [PAINTBALL SXM](#)